

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informatie over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																
M	315.0635.110 P2139	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																
AEChood	88,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																
EEC	D	FDEhood	8,2	FDEC	E	LEhood	13	LEC	D	GFEhood	75,1	%	GFEC	C	Qmin	220	m3/h	Qmax	420	m3/h	Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	57	dBa	SPEmax	69	dBa	SPEboost	N/A	dBa	P0	0,0	Watt	Ps	N/A	Watt	PI	1,7	EELhood	95,2	Qbep	226,0	m3/h	Pbep	173	Pa	Qmax	420,0	m3/h	Wbep	133,0	W	WL	8,0	W	Emiddle	100	lux/Watt	Lwa	69	dBa
M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija																																																	
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuuskatoluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																
FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitet	Flödedynamisk effektivitet	Viitajuodynaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikuduunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																																																
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitetsklass	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Viitajuodynamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikuduunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																																																
LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																																																
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuuskatoluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase																																																
GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus																																																
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass																																																
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow at minimum speed	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusega	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Air flow at maximum speed	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Air flow at boost speed	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Pālelināts gaisa plūsmas ātrums																																																
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustik A-veid lydejätkesläpp via luft ved laveste hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon mininimukiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																
SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum speed	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydejätkesläpp via luft ved høyeste hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā																																																
SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiv	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiv	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydejätkesläpp via luft ved intensiv hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefekteemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā																																																
P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võimalikult madalamini	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võimalikult madalamini	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																	
F	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdstoenamecoëfficiënt	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																	
EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususaindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiiruse parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																	
Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																	
Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā																																																
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung der Leuchtungsanlage	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																																																
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidi pinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas																																																
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem																																																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Luftfeuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een overmaat aan damp ervaart. 4) Houd het filterde filter rein of de afzuigkap schoon om de ventilatier- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campapa para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RÄD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta koken med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens doft. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/re för en bättre luftkvalitet.	RÄD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens doft. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkens fläktens hastighet bare når det er nødvendig. 4) Hold kjøkkens fläktens filter rent/re for å oppnå bedre luftkvalitet.	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUJA 1) Käynnistä liestulattimen mininopeudella ruokailuainetta alottaessasi jotta voit kontrolloida kosteuden voimakkuutta ja hajun poistamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän osien kanssa.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjerne matens doft. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhattens hastighet, når det er nødvendigt. 4) Hold emhattens filter og luftfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начне готовить включив вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIÄSÄSTUNOJANDE 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel läillitettä pidikkimmi ohimuskus kontrolli kosteuden ja hajun poistamiseksi kettillä. 2) Käsitte intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidikkimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidikkimmi filtrid puhtana ja hooldage neid regulaarselt, et saaksid optimaalselt eemaldada rasva ja lõhna aineid kaitseks tohuse õhu puhastamiseks.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākot gatavošanu, ieslēdziet izsūkātāji minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izsūktu ēdiena garšvielas. 2) Izmanto augstāko intensitātes ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai izsūktu lielu daudzumu tvaika. 3) Palielināt tvaiku izsūkātāja ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai izsūktu lielu daudzumu tvaika. 4) Uzturēt (frū-)us filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.																																																	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564																																																	

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергия эффективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA		LT		MT		CZ		SK		RO		PL		HR		SL		GR		TR		BG		SR		GA						
S	FABER																																		
		Dovieduca technická informácia pro výrobce, číslo 3 65/2014		Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014		Skeďta tal-Tagħrif tal-Produtt skont nru 65/2014		A 65/2014 sz. technický specifikácia informácií		Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014		Informácie na liste výrobku podľa 65/2014		Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014		Informacje na kartce produktowej według 65/2014		Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014		Informacije o posložikonim listu izdelka v skladu s 65/2014		Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014		Urün listi bilgi, 65/2014'n göre		Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014		Информација о производу, према 65/2014		Bileog TÁrge de réir Uimh. 65/2014					
M	315.0635.110 P2139																																		
		Назва постъпачника		Tieklo pavadinimas		Issem il-fornitur		A szállító neve		Jméno dodavatele		Meno dodávateľa		Numele furnizorului		Nazwa dostawcy		Naziv dobavljača		Ime dobavitelja		Όνομα του προμηθευτή		Tedarikçi adı		Име на доставчик		Naziv dobavljača		Ainn an tsólaírair					
AEChood	88,4	kWh/a																																	
			Идентификация модели		Modelio identifikacija		Identifikator tal-modeli		A készletük típusszáma		Identifikační modelu		Identifikační modelu		Indicativ modelu		Identyfikacji modelu		Naziv dobavljača		Ime dobavitelja		Κωδικός του πωλητή/ου		Modeli Tammi		Идентификация на модела		Naziv dobavljača		Ainn an tsólaírair				
EEC	D	kWh/a																																	
			Щорічне споживання		Metinis energijos suvartojimas		Il-konsum annwali tal-enerġija		Éves áramfogyasztás		Roční energetická spotřeba		Ročná spotreba energie		Consum energetic anual		Roczne zużycie energii		Godišnja potrošnja energije		Letna poraba energije		Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας		Yıllık Enerji Tüketimi		Годишна консумация на енергия		Годишна потрошња енергије		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana				
FDEhood	8,2	lux/Wat																																	
			Клас енергоефективности		Energijos efektyvumo klasė		Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika		Energiabatkónysági besorolás		Třída energetické účinnosti		Trieda energetické účinnosti		Clasă de eficiență energetică		Klasa wydajności energetycznej		Razred energetske učinkovitosti		Razred energetske učinkovitosti		Razred energetske učinkovitosti		Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης		Enerji Verimliliği Sınıfı		Клас на енергийна ефективност		Клас енергетске ефикасности		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
FDEC	E	lux/Wat																																	
			Клас енергоефективности		Energijos efektyvumo klasė		Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika		Energiabatkónysági besorolás		Třída energetické účinnosti		Trieda energetické účinnosti		Clasă de eficiență energetică		Klasa wydajności energetycznej		Razred energetske učinkovitosti		Razred energetske učinkovitosti		Razred energetske učinkovitosti		Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης		Enerji Verimliliği Sınıfı		Клас на енергийна ефективност		Клас енергетске ефикасности		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
LEhood	13	lux/Wat																																	
			Клас енергоефективности осветления		Apsvietimo efektyvumo klasė		Il-klassi tal-Effiċjenza ta'-Tidwil		Világítási hatékonyság besorolás		Třída světelné účinnosti osvětlení		Trieda svetelnej účinnosti osvetlenia		Clasă de eficiență luminoasă		Klasa wydajności świetlnej		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης		Avyrdniatma Verimliliği Sınıfı		Клас на ефективност на осветлението на флуида		Класа ефикасности осветлението на флуида		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
LEC	D	lux/Wat																																	
			Клас енергоефективности осветления		Apsvietimo efektyvumo klasė		Il-klassi tal-Effiċjenza ta'-Tidwil		Világítási hatékonyság besorolás		Třída světelné účinnosti osvětlení		Trieda svetelnej účinnosti osvetlenia		Clasă de eficiență luminoasă		Klasa wydajności świetlnej		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης		Avyrdniatma Verimliliği Sınıfı		Клас на ефективност на осветлението на флуида		Класа ефикасности осветлението на флуида		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFEC	E	lux/Wat																																	
			Клас енергоефективности осветления		Apsvietimo efektyvumo klasė		Il-klassi tal-Effiċjenza ta'-Tidwil		Világítási hatékonyság besorolás		Třída světelné účinnosti osvětlení		Trieda svetelnej účinnosti osvetlenia		Clasă de eficiență luminoasă		Klasa wydajności świetlnej		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης		Avyrdniatma Verimliliği Sınıfı		Клас на ефективност на осветлението на флуида		Класа ефикасности осветлението на флуида		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFEC	E	lux/Wat																																	
			Клас енергоефективности осветления		Apsvietimo efektyvumo klasė		Il-klassi tal-Effiċjenza ta'-Tidwil		Világítási hatékonyság besorolás		Třída světelné účinnosti osvětlení		Trieda svetelnej účinnosti osvetlenia		Clasă de eficiență luminoasă		Klasa wydajności świetlnej		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Razred učinkovitosti osvetljenosti		Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης		Avyrdniatma Verimliliği Sınıfı		Клас на ефективност на осветлението на флуида		Класа ефикасности осветлението на флуида		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
Qmin	C	m3/h																																	
			Поток повітря при мінімальній швидкості		Oro srautas minimaliu greičiu		Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali		Légáramlás minimális fordulatszám		Přtok vzduchu při minimální rychlosti		Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti		Flux de aer la viteză minimă		Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej		Protok zraka na minimalnoj brzini		Zračni pretek z najnižjo hitrostjo		Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα		Minimum hızda hava akışı		Въздушен поток при минимална скорост		Проток въздуха при минималној брзини		Aerhsheabhaidh losta le ghnáthúas				
Qmax	220	m3/h																																	
			Поток повітря при максимальній швидкості		Oro srautas maksimaliu greičiu		Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali		Légáramlás maximális fordulatszám		Přtok vzduchu při maximální rychlosti		Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti		Flux de aer la viteză maximă		Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej		Protok zraka na maksimalnoj brzini		Zračni pretek z največjo hitrostjo		Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα		Maximum hızda hava akışı		Въздушен поток при максимална скорост		Проток въздуха при максималној брзини		Aerhsheabhaidh Uasta le ghnáthúas				
Qboost	420	m3/h																																	
			Поток повітря при підвищеній швидкості		Oro srautas esant didžiausiam greičiu		L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għali-Frekwenzja A li-vloċta massma		Lévegőáramlás mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti		Emisi de putere sonoră la viteză maximă		Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku pri najvećoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku pri najvećoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini
Qboost	N/A	m3/h																																	
			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумі		Garso galingis lygis ore esant maksimaliam greičiui		L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għali-Frekwenzja A li-vloċta massma		Lévegőáramlás mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti		Emisi de putere sonoră la viteză maximă		Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini
SPEmin	57	dBa																																	
			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумі		Garso galingis lygis ore esant maksimaliam greičiui		L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għali-Frekwenzja A li-vloċta massma		Lévegőáramlás mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti		Emisi de putere sonoră la viteză maximă		Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini
SPEmax	69	dBa																																	
			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання		Garso galingis lygis ore esant didžiausiam greičiui		L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għali-Frekwenzja A li-vloċta massma		Lévegőáramlás mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti		Emisi de putere sonoră la viteză intensivă		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini
SPEboost	N/A	dBa																																	
			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання		Garso galingis lygis ore esant didžiausiam greičiui		L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għali-Frekwenzja A li-vloċta massma		Lévegőáramlás mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti		Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti		Emisi de putere sonoră la viteză intensivă		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini		Emisijska zvučne snage A izračunava se u zraku na intenzivnoj brzini
PO	0,0	Watt																																	
			Енергоспоживання в режимі вмикання		Energijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam		Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi		Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban		Spotřeba proudu při režimu off		Spotřeba energie v režimu vypnutí		Consum de curent în modul oprit		Zuzbycie prądu w trybie wyłączonym		Potrošnja električne energije u načinu "off"		Poraba toka v načinu izklopljenosti		Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off		Kapalı modda Güç Tüketimi		Консумация на енергия в изключено състояние		Πορoση ενεργειακής ενέργειας u modo "off"		Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014				
Ps	N/A	Watt																																	
			Енергоспоживання в режимі очікування		Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu		Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija		Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban		Spotřeba proudu při režimu standby		Spotřeba energie v pohotovostnom režime		Consum de curent în modul standby		Zuzbycie prądu w trybie gotowości		Potrošnja električne energije u načinu "standby"		Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti		Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής		Bekleme modunda Güç tüketimi		Консумация на енергия в режим на готовност		Πορoση ενεργειακής ενέργειας u modo "standby"		Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014				
F	1,7	m3/h																																	
			Додаткова інформація згідно з 66/2014		Papildoma informacija pagal 66/2014		Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014		További információk a 66/2014 szerint		Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014		Doplnkové informace podľa 66/2014		Informații suplimentare conform cu norma 66/2014		Informacje dodatkowe według 66/2014		Dodane informacije prema 66/2014		Dodane informacije v skladu s 66/2014		Εππληρωματικές Πληροφορίες βάσει 66/2014		66/2014'n göre ilave bilgi		Додатълителна информация съгласно 66/2014		Додатне информације према 66/2014		Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014				
EEIhood	95,2	m3/h																																	
			Коефіцієнт ефективності часу		Laiko padidėjimo efektyvumo rodiklis		Fattur tal- zieda fil-In		Iđónvleği eşyaythót		Koefficient nárustu v čase		Indekser energetické účinnosti		Index energetickej účinnosti		Indice de eficiență energetică		Indeks wydajności energetycznej		Indeks energetske učinkovitosti		Indeks energetske učinkovitosti		Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης		Sure arts faktörü		Коефициент на ефективност на времето		Индекс енергетске ефикасности		Indeks Energetická účinnosti		Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014
Qbep	173	Pa																																	
			Индекс енергоефективности		Energijos efektyvumo indeksas		Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika		Energiabatkónysági mutató		Ukazatel energetické účinnosti		Indekser energetické účinnosti		Indice de eficiență energetică		Indeks wydajności energetycznej		Indeks energetske učinkovitosti		Indeks energetske učinkovitosti		Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης		Sure arts faktörü		Коефициент на ефективност на времето		Индекс енергетске ефикасности		Indeks Energetická účinnosti		Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014		
Qmax	420,0	m3/h																																	
			Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД		Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui		Irr-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massma		A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram		Přtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti		Prietok vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti		Flux de aer măsurat în punctul de eficiență optimă		Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności		Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti		Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti		Πορoση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης		En verimli nokta da ölçülmü hava basıncı oranı		Измєрен въздушен поток в точката на най-висока ефективност		Мєриши проток въздуша у највишеј ефикасности		Ráta aersreada tomhaiste ag air bpointe éifeachtula is fear				
Wbep	133,0	W																																	
			Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД		Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui		Il-preSSIONi tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massma		A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás		Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti		Prietok vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti		Flux de aer măsurat în punctul de eficiență optimă		Przepływ powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności		Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti		Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti		Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης		En verimli nokta ölçülmü hava basıncı oranı		Измєрен въздушно напязение в точката на най-висока ефективност		Мєриши притисак въздуша у највишеј ефикасности		Ráta aerbhuí tomhaiste ag air bpointe éifeachtula is fear				
WL	8,0	lux																																	
			Максимална швидкість потоку повітря		Maksimalus oro srautas		Il-fluss massimu tal-arja		maximális légáramlás		maximální průtok vzduchu		maximálny tok vzduchu		flux de aer maxim		Maksymalny przepływ powietrza		maksimalni protok zraka		najveći zračni pretek		μέγιστη ροή αέρα		Maximum akış hızı		максимален въздушен поток		максимален проток въздуша		Aerhsheabhaidh uasta				
Wber	69	dBA																																	
			Вимірна споживання електроенергії у точці макс. КЧД		Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui		Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massma		A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény		Elektrický výkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti		Elektryčnú príkon merany v bode najvyššej účinnosti		Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă		Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności		Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti		Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti		Ηλεκτρική προρoσή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης		En verimli nokta ölçülmü elektrik güç oranı		Измєрен електроенергетски напязение в точката на най-висока ефективност		Мєриши електрична енергија у највишеј ефикасности		Inchur cumhachta leictirí tomhaiste ag air bpointe éifeachtula is fear				
WL	N/A	lux																																	
			Номинална потужність системи освітлення		Nominali apšvietimo sistemos galia		Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil		Áramgyártás teljesítménye		Jmenovitý výkon osvětlení		Nominálny výkon osvetlenia		Putere nominală a sistemului de iluminat		Moc znamionowa systemu oświetlenia		Prosjecje oświetlenie systemu na powierzchni gotowania		Srednje oświetlenie sistema osvetilne na površini gotovanja		Prosjecje oświetlenie sistema osvetilne na površini gotovanja		Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης του χώρου		Avyrdniatma sistemin nominal gücü		Номинална мощност на осветлението на система		Номинална осветителна мощност		Cumhachta armmuill an chórais soilithe		
Emidite	N/A	lux																																	
			Середній рівень освітлення на поверхні плитки		Vidutinis viryktes paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos		Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq iwarnej għat-tajr		Átlagvilágítás rendszer felületfényszivárványára		Průměrné osvětlení povrchu osvětlení varené plochy		Priemerné osvetlenie systému osvetlenia varené doske		Luminare medie a sistemului de iluminat pe găzina		Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania		Prosjecje oświetlenie sistema osvetilne na površini gotovanja		Srednje oświetlenie sistema osvetilne na površini gotovanja		Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης του χώρου		Avyrdniatma sistemin nominal gücü		Номинална мощност на осветлението на система		Номинална осветителна мощност		Cumhachta armmuill an chórais soilithe				